

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tas-27 ta' Mejju, 2005

Citazzjoni Numru. 988/2004

Kawza fil-lista: 25

**Av.Dottor David Tonna [numru tal-karta ta' l-identita'
659956M] bhala prokuratur specjali ghan-nom u in
rapprezentanza tas-socjeta' estera Philip Morris
Products S.A.**

vs

**Dr.Vincent Galea u PL Hilda Ellul Mercer kuraturi
deputati biex jirraprezentaw lis-socjeta' estera
XXX999 Alfa-Vedanta Company 5 Centralnaya
Str.Ilychevsk-Ukraine, nominati b' digriet tal-20 ta'
Jannar 2005**

Il-Qorti,

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tieghu l-attur nomine
ppremetta u talab hekk:

Pagna 1 minn 5

Qrati tal-Gustizzja

Peress illi l-kumpanija attrici Philip Morris Products S.A. ta' Quai Jeanrenaud 3, CH 2000 Neuchatel, tal-iSvizzera hija proprjetarja tal-marka tas-sigaretti "MARLBORO" kif ukoll proprjetarja tas-sinjal distintiv li jinsab fuq l-istess pakketti tas-sigaretti skond kif jidher fuq id-Dokument "A", id-Dokument "B" u d-Dokument "C";

Peress illi s-socjeta' attrici hija detentrici tad-dritt ta' proprjeta industrijali tal-istess kelma "MARLBORO" u s-sinjali distintivi fil-komplessita taghhom registrati f' Malta taht *Trademark No. 5789*, *Trademark No. 5790* u *Trademark No. 16670*, fir-Registru tal-Markji, skond l-estratti originali mahruqa mill-istess Regjistru tal-Markji (kif muri f'Dok "A", f'Dok "B" u f'Dok "C"), ai termini tal-Artiklu 2 tal-Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta' Intelletwali (Mizuri Intrakonfini), KAP. 414 tal-Ligijiet ta' Malta;

Peress illi jirrizulta li fis-26 ta' Novembru 2004 iddahhlet gewwa Malta fuq il-vapur MV "CMA-CGM Eiffel", u/jew giet importata temporanjament u/jew tqieghdet gewwa zona hielsa jew mahzen hieles, konsenja ta' sigaretti li jgibu l-markju "MARLBORO" kif ukoll is-sinjali distintivi fuq imsemmija li jinsabu fuq l-istess sigaretti liema konsenja tikkonsisti fi tmien mija u hamsa u sittin (865) kaxxa mahruqa bhala *master cases b'Container Nru. ECMU435177/8* u li ma humiex genwini, u dan bi ksur tal-projibizzjoni tal-Artiklu 4 tal-Kap. 414;

Peress illi mill-Polza ta' Kargu Numru SHZ 145504 jirrizulta li l-parti ghan-notifika ("Notify Party") tal-konsenja in kwistjoni huma XXX9999 Alfa-Vedanta Company, 5 Centralnaya, Str. Ilychevsk-Ukraine, mentri d-dettalji tax-*Shipper* huma Jing Mei Hotel Furniture Factory M, Ailang Xisha Industry Zone, Foshan-China;

Peress illi d-dhul gewwa Malta, importazzjoni temporaneju u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' oggetti li jikkontravvjenu dritt dwar il-proprjeta' intelletwali huwa projbit skond l-Artiklu 4 ta' l-istess Kap. 414 tal-Ligijiet ta' Malta;

Kopja Informali ta' Sentenza

Peress illi dawn is-sigaretti in kwistjoni jikkontravvjenu id-drittijiet ta' proprjeta' intelletwali tas-socjeta' attrici, skond l-Artiklu 2(1)(a) (i) u (iii), tal-KAP. 414, li favur taghha huma registrati l-markji u distintivi "Marlboro", billi nstab illi dawn l-istess sigretti huma prodotti ffalsifikati skond l-analizi li ghamlet is-socjeta' attrici (ara rapport ta' analizi mmarkat bhala Dokument "D");

Peress illi din il-konsenja ta' sigaretti bhalissa tinsab mizmuma mill-Kontrollur tad-Dwana fin-'New Port Bonded Stores', Marsa wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta' attrici lill-istess Kontrollur wara li gew provduti lilu l-informazzjoni kollha pertinenti sabiex ikun jista' jiddeciedi dwar il-kaz (ara kopja tal-applikazzjoni mmarkata bhala Dok. "F");

Tghid ghalhekk is-socjeta' konvenuta ghalfejn din l-Onorabli Qorti m'ghandhiex:

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi s-sigaretti in kwistjoni li jinsabu maqbuda wara l-applikazzjoni bil-miktub li ghamlet is-socjeta' attrici lill-istess Kontrollur, huma ffalsifikati;
2. Tiddikjara illi tali sigaretti ffalsifikati jikkontravvjenu d-dritt ta' proprjeta' intelletwali tas-socjeta' attrici skond l-Artiklu 2(1)(a) (i) u (iii), tal-KAP. 414 (Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta' Intelletwali (Mizuri Intrakonfini)) u ghaldaqstant vjolazzjoni ta' l-Artikolu 4 tal-istess KAP. 414 fil-konfront tat-*Trademarks* registrati bin-Numri 5789, 5790 u 16670 tal-Markji "MARLBORO" u/jew is-sinjali distintivi li jiformaw parti mill-istess *Trademarks*;
3. Tiddikjara u tiddeciedi illi d-dhul gewwa Malta, l-importazzjoni temporaneju u/jew tqeghid gewwa zona hielsa jew mahzen hieles ta' din il-konsenja sigaretti ffalsifikati li tikkonsisti fi tmien mija u hamsa u sittin (865) *master cases*, tikkostitwixxi vjolazzjoni ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta' Intelletwali (Mizuri Intrakonfini), KAP. 414 tal-Ligijiet ta' Malta;
4. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruggi s-sigaretti in kwistjoni minghajr ebda kumpens lil, u ghas-

Kopja Informali ta' Sentenza

spejjez ta', is-socjeta' konvenuta skond l-Artiklu 8 tal-KAP. 414;

5. Tordna kull rimedju iehor li tista' skond it-termini ta' l-Att dwar Drittijiet Dwar Proprjeta' Intelletwali (Mizuri Intrakonfini), KAP. 414 tal-Ligijiet ta' Malta fil-konfront tas-socjeta' attrici;

6. Tordna lis-socjeta' konvenuta sabiex thallas l-ispejjez kollha fir-rigward tat-trasport, tal-hazna, tad-distruzzjoni tas-sigaretti in kwestjoni, l-ispejjez tal-ufficjali tad-Dwana kif ukoll l-ispejjez tal-garanzija bankarja mahruga mis-socjeta' attrici favur il-Kontrollur tad-Dwana skond it-termini tal-KAP. 414;

Bli-ispejjez, kontra s-socjeta' konvenuta li minn issa hija ngunta ghas-subizzjoni.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti nomine li permezz taghha eccepew: Illi huma ma humiex edotti mill-fatti tal-kaz u ghalhekk jirriservaw id-dritt li jressqu dawk l-eccezzjonijiet opportuni fi stadju ulterjuri;

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-partijiet u l-listi tax-xhieda;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Rat li l-konvenut ma ressqux provi, u lanqas prezentaw nota tal-eccezzjonijiet ulterjuri;

Semghet il-provi bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Illi t-talbiet attrici huma sostnuti mid-dokumenti esebiti u mid-deposizzjonijiet tal-attur kif ukoll ta' George Agius fizzjal tad-Dwana. Il-konvenuti nomine minn naha taghhom ma ressqux provi stante li s-socjeta' assenti ma ghamlitx kuntatt maghhom.

Illi stante li l-fatti sostnuti mill-attur nomine ma gewx kontradetti, it-talbiet attrici huma gustifikati u ghandhom jigu milqugha.

Ghal dawn il-motivi tiddecidi billi tilqa' t-talbiet attrici kif dedotti, bli-ispejjez kontra l-konvenuti; u ai fini tar-raba

Kopja Informali ta' Sentenza

talba tordna lill-Kontrollura tad-Dwana jiddistruggi s-sigaretti in kwistjoni fi zmien hmistax il-gurnata millum. Id-drittijiet tal-kuraturi ghandhom provvizorjament jithallsu mill-attur nomine.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----